

# JBC

[www.jbctools.com](http://www.jbctools.com)

## MANUALE DI ISTRUZIONI



## FAE1

Aspiratore fumi per un banco di lavoro

Questo manuale si riferisce ai codici seguenti:


**FAE1-2B** (230 V)

## Distinta dei componenti



**Aspiratore fumi per un banco di lavoro** ..... 1 unità



 Rimuovere il sigillo dal filtro prima del primo utilizzo

**Filtro per FAE1** ..... 1 unità  
Rif. FAE1-100 (già assemblato)



**Cavo stazione Premium (RJ12)** ..... 2 unità  
Rif. 0019751



**Cavo di alimentazione** ..... 1 unità  
Rif. 0023714 (230V)



**Cavo stazione Compact (USB A/B)** .. 1 unità  
Rif. 0021042

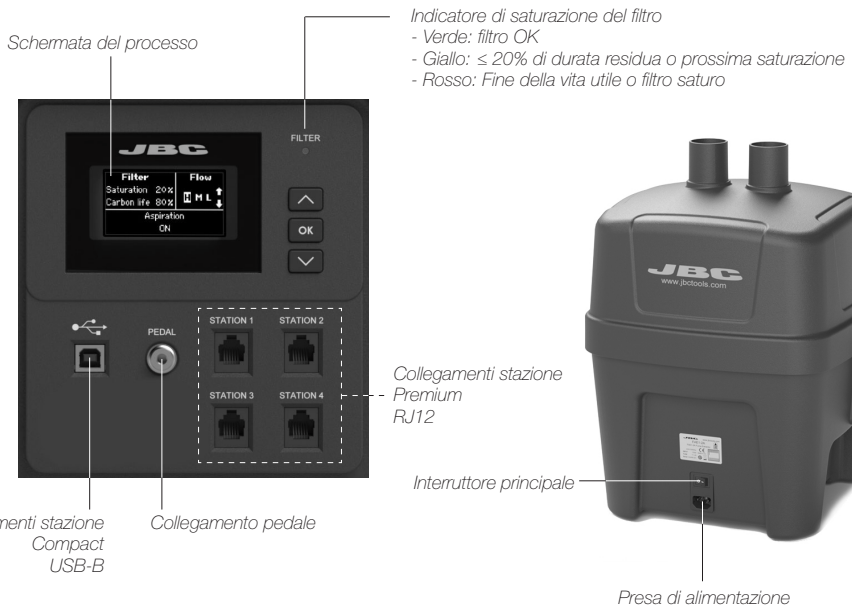


**Adattatore stazione Compact (da RJ12 a USB A)** ..... 1 unità  
Rif. 0023504



**Manuale** ..... 1 unità  
Rif. 0032979

## Caratteristiche e collegamenti



## Opzioni di montaggio

### Configurazione con un banco di lavoro (predefinita)

#### Braccio flessibile Ø50

Rif. FAE070

Lunghezza: 1 m

Da montare sul banco di lavoro con il morsetto in dotazione

Rif. FAE020

Lunghezza: 1 m

Da montare direttamente sul banco di lavoro (è necessario praticare un foro)

#### Condotto di aspirazione supporto

Rif. FAE050

Per supporti modulari (dalle versioni SD in poi)



Rif. FAE060

Per stazioni Compact (dalle versioni B in poi)



#### Accessorio per aspirazione supporto

Rif. FAE040

Da montare sul banco di lavoro con il morsetto in dotazione (per un massimo di 4 supporti)

Rif. FAE030

Da montare direttamente sul banco di lavoro (è necessario praticare un foro)

#### Tubi flessibili Ø50

Rif. FAE010

Lunghezza: 1,5 m

Collegare l'aspiratore fumi indifferentemente al braccio flessibile o all'accessorio per aspirazione supporto

#### Attenzione

Evitare posizioni inadeguate per ridurre al minimo le perdite di pressione

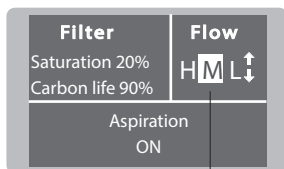
#### Aspiratore fumi

Rif. FAE1-2B (230 V)

## Schermata principale

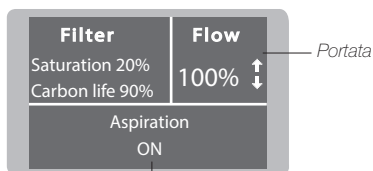
Accesso con  e  per modificare il programma di aspirazione.

### Schermata programma predefinito



Programmi con alta, media e bassa aspirazione

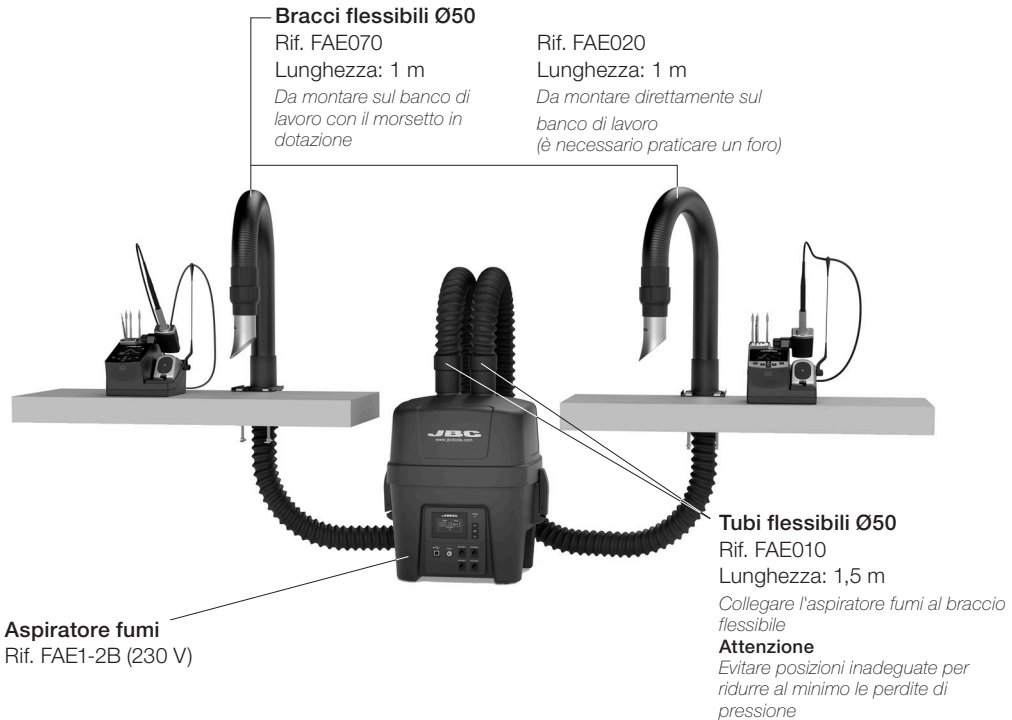
### Schermata programma personalizzato



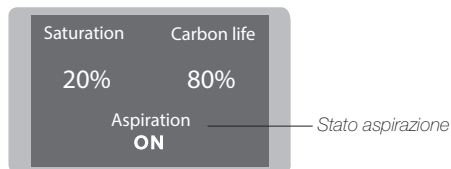
Stato aspirazione

## Configurazione con 2 banchi di lavoro (opzionale)

Questa configurazione si attiva impostando l'opzione relativa al banco di lavoro su "2" nel menu principale dell'unità FAE1.



## Schermata principale



**Nota: In questa configurazione** l'aspirazione supporto non è disponibile e il flusso di aspirazione è impostato su Alto. La forza aspirante per presa di aspirazione diminuisce rispetto alla configurazione con 1 banco di lavoro (vedere pagina 14).

## Collegamenti della stazione per la gamma Premium

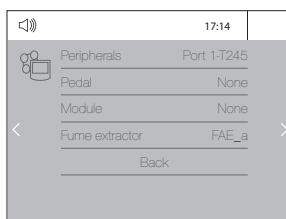
Le stazioni di saldatura JBC sono dotate di una porta robot per l'aspiratore fumi in modo da attivare automaticamente l'aspirazione quando gli utensili sono in uso. Per effettuare il collegamento, utilizzare il cavo per stazione Premium (in dotazione).



Collegare fino a 4 stazioni direttamente a un aspiratore fumi attraverso la porta robot della stazione di saldatura. Ogni utensile collegato a una stazione può controllare il sistema di aspirazione.

Ciascuna stazione rileva l'aspiratore fumi come "FAE\_a". L'utensile che deve attivare l'aspirazione dei fumi deve essere configurato attraverso l'opzione Periferiche nel menu della stazione.

### Menu Periferiche



**Nota:** per un funzionamento corretto, aggiornare sempre le stazioni di saldatura con l'ultima versione software disponibile. La versione minima richiesta è 8886160 per le stazioni DDE, HDE e NAE e 8886162 per le stazioni DME.

## Collegamenti della stazione per la gamma Compact

Per collegare le stazioni di saldatura JBC, utilizzare il cavo per stazione Compact e il cavo adattatore. Le stazioni sono dotate di una porta USB-B per l'aspiratore fumi in modo da attivare automaticamente l'aspirazione quando gli utensili sono in uso.



## Aggiornamento software dell'apparecchiatura

### JBC Updater

È possibile aggiornare l'aspiratore fumi tramite il collegamento USB-B con il software JBC Updater. Scaricare il software da: [www.jbctools.com/software.html](http://www.jbctools.com/software.html).

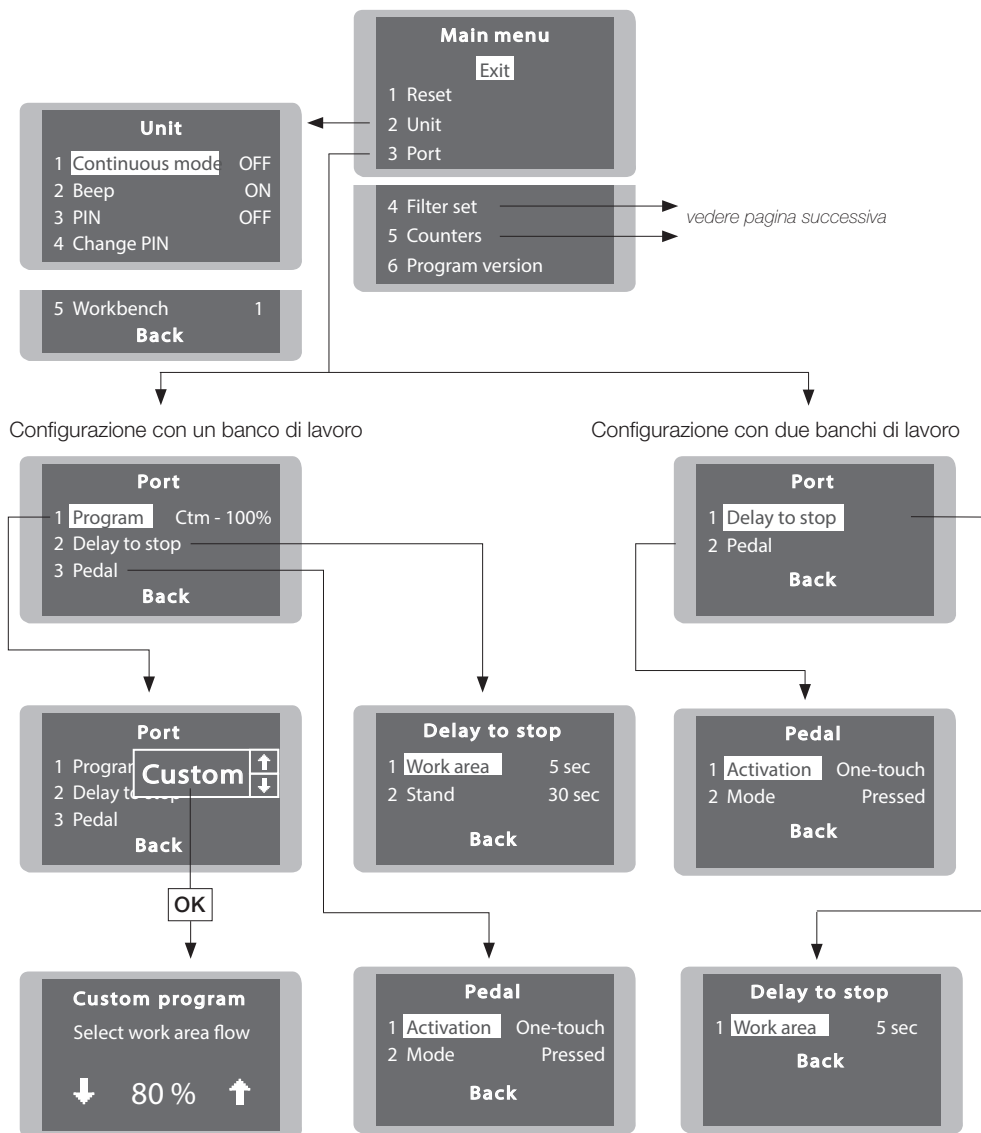
**Nota:** per eseguire l'aggiornamento è necessario scollegare il cavo per stazione Premium (RJ12). Se una stazione è collegata al connettore RJ12, il processo di aggiornamento non può essere avviato.



# Interfaccia menu

## Parametri del menu principale

PIN originale: 0105

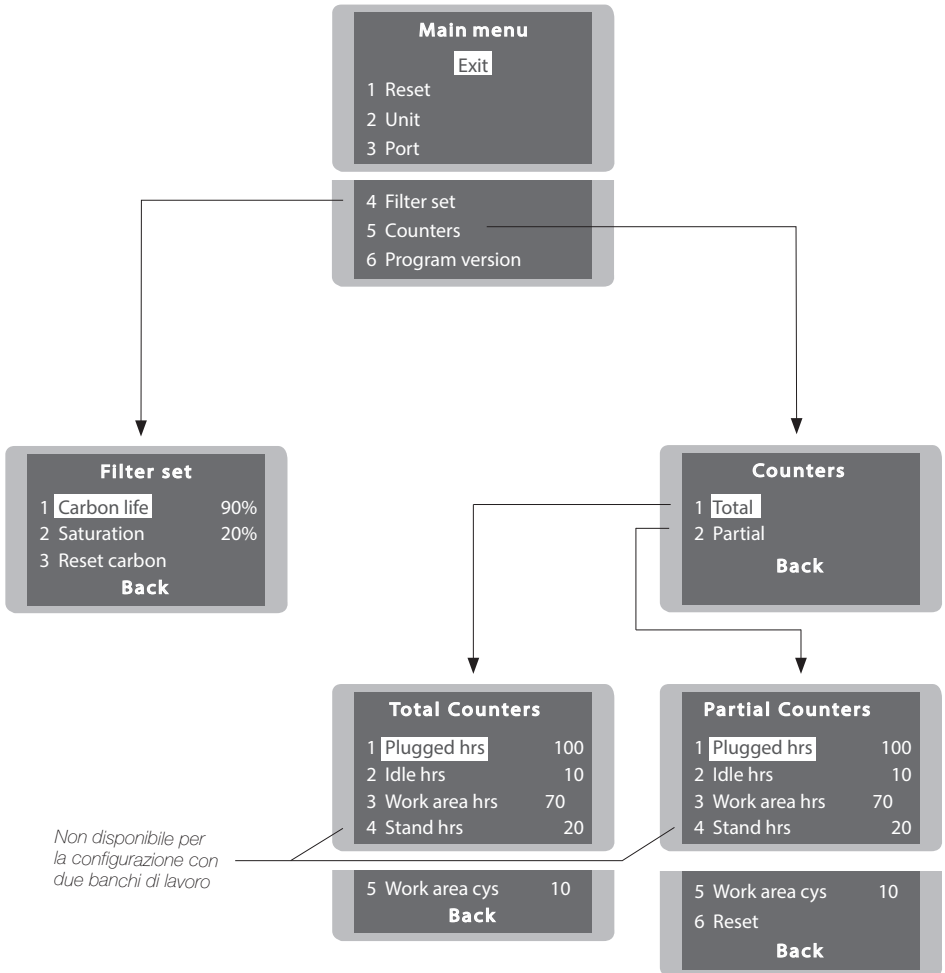




## Interfaccia menu

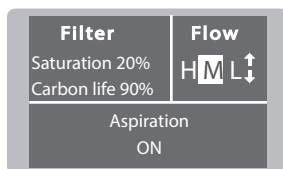
### Parametri del menu principale

PIN originale: 0105



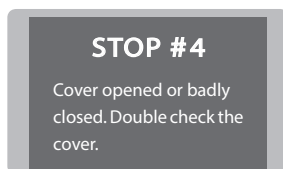
## Attivazione dell'aspiratore fumi

Una volta acceso l'aspiratore fumi, il display mostra una schermata simile alla seguente e l'indicatore di saturazione del filtro è verde se la vita utile del filtro al carbone è superiore al 20%.



- Verde: filtro OK
- Giallo:  $\leq$  20% di durata residua o prossima saturazione
- Rosso: Fine della vita utile o filtro saturo

Se il display visualizza STOP#4, spegnere l'aspiratore fumi, rimuovere il coperchio, riposizionarlo nuovamente e fissarlo utilizzando le leve di sgancio rapido.



## Risoluzione dei problemi

La sezione relativa alla risoluzione dei problemi della stazione è disponibile nella pagina del prodotto all'indirizzo [www.jbctools.com](http://www.jbctools.com)

## Parametri



**Importante: spegnere le stazioni di saldatura collegate all'aspiratore fumi prima di modificare qualsiasi parametro.**

### Unità

Parametro	Descrizione
Modalità continua	Abilitare/disabilitare l'aspirazione continua. L'aspirazione dei fumi rimane attiva indipendentemente dallo stato dello strumento o del pedale.
Segnale acustico	Abilitare/disabilitare il segnale acustico della tastiera.
PIN	Abilitare/disabilitare la richiesta del PIN per la modifica dei parametri.
Modifica PIN	Modificare il codice PIN di sicurezza predefinito. PIN predefinito 0105
Banco di lavoro	Selezionare la modalità di lavoro per uno o due banchi di lavoro (vedere pagina "Interfaccia menu").

## Porta

Parametro	Descrizione
Programma	<p>Imposta il flusso di aspirazione dell'aspiratore fumi. È possibile scegliere tra programmi di aspirazione predefiniti e personalizzati.</p> <p>H (Alto), M (Medio) o L (Basso) sono le tre opzioni predefinite disponibili. Usare i tasti SU e GIÙ per passare dall'una all'altra nella schermata principale.</p> <p>Per i programmi personalizzati, è possibile selezionare fino a dieci livelli di aspirazione tra H (Alto) e L (Basso) (intervallo 10-100%). Se è stato selezionato un programma di aspirazione personalizzato, il livello di aspirazione prescelto può essere modificato nella schermata principale.</p> <p>Il programma di aspirazione predefinito è M (Medio).</p>
Ritardo all'arresto / Supporto	<p>Imposta il tempo in cui l'aspiratore fumi continua ad aspirare i fumi sul supporto dopo aver appoggiato l'utensile (intervallo 0-999 secondi)</p> <p>Per impostazione predefinita, la durata dell'aspirazione supporto è di 60 secondi.</p>
Ritardo all'arresto / Area di lavoro	<p>Imposta il tempo in cui l'aspiratore fumi continua ad aspirare i fumi nell'area di lavoro una volta che lo strumento è tornato nel supporto (intervallo 0-300 secondi)</p>
Pedale/Attivazione	<p>Imposta la modalità di attivazione del pedale. Esistono due modalità: "pressione" e "rilascio".</p> <p><b>One-touch:</b> premere una volta il pedale per attivare l'aspirazione. Premere nuovamente per interrompere l'aspirazione.</p> <p><b>Pressione:</b> (la funzione modalità deve essere premuta) l'aspirazione rimane attiva finché si tiene premuto il pedale.</p> <p>Per impostazione predefinita, l'attivazione avviene a pressione.</p>
Pedale/Modalità	<p>Quando il parametro di attivazione è impostato su "pressione", il parametro di modalità può essere configurato su "rilascio". In questa modalità l'aspirazione rimane attiva finché non si preme il pedale.</p> <p>La modalità predefinita è "pressione".</p>

## Gruppo filtro

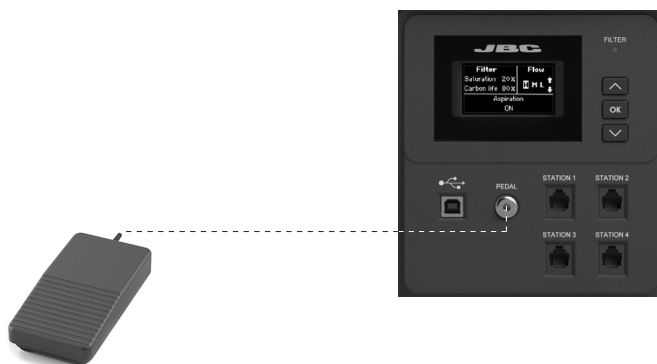
Parametro	Descrizione
Durata del filtro	Mostra la vita utile residua del carbone attivo espressa in %. Viene visualizzata anche nella schermata principale. Quando il filtro raggiunge lo 0%, il sistema visualizza il messaggio pop-up STOP#1 per segnalare che occorre sostituirlo.
Saturazione	Mostra lo stato di saturazione del gruppo filtro al carbone + HEPA espresso in %. Viene visualizzata anche nella schermata principale. Quando il valore raggiunge il 100%, il sistema visualizza il messaggio pop-up STOP#2 per segnalare che occorre sostituire il filtro.
Reset filtro	Eseguire questa operazione dopo avere sostituito il gruppo filtro al carbone + HEPA. Il contatore della vita utile del filtro si avvia quando il filtro viene rilevato per la prima volta. Dopo avere eseguito questa funzione, la vita del filtro al carbone sarà del 100%.

## Controllo dell'aspirazione

L'aspirazione dei fumi può essere controllata da:

### Collegamento pedale

Collegando il pedale P-005 o P-405 è possibile attivare o disattivare l'aspirazione. (Vedere le modalità di attivazione del pedale alla pagina precedente)



## Configurazioni dell'aspiratore fumi

Alcuni parametri, caratteristiche e prestazioni variano a seconda della configurazione dell'aspiratore fumi; vedere la tabella seguente:

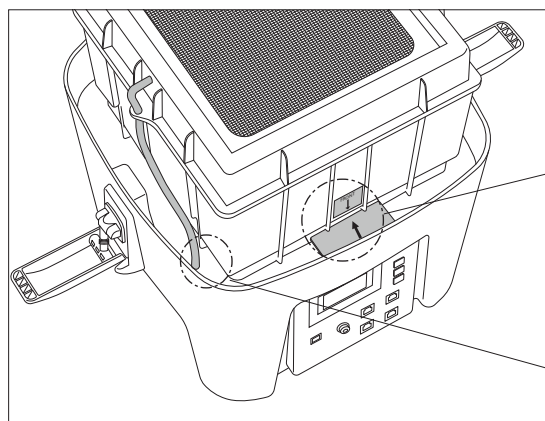
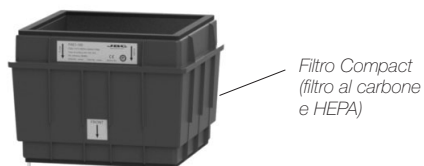
<b>230 V 50/60 Hz</b>	<b>Modalità: Un banco di lavoro</b>	<b>Modalità: Due banchi di lavoro</b>
Presa di aspirazione braccio flessibile	1	2
Presa di aspirazione supporto	1	Non disponibile
Flusso per presa braccio flessibile	80 m3/h (47,08 cfm)	60 m3/h (35,31 cfm)
Programmi di aspirazione predefiniti	3	1
Programmi di aspirazione personalizzati	10	Non disponibile
Consumo di energia	110 W	115 W


<b>120V 50/60 Hz</b>	<b>Modalità: Un banco di lavoro</b>	<b>Modalità: Due banchi di lavoro</b>
Presa di aspirazione braccio flessibile	1	2
Presa di aspirazione supporto	1	Non disponibile
Flusso per presa braccio flessibile	80 m3/h (47,08 cfm)	60 m3/h (35,31 cfm)
Programmi di aspirazione predefiniti	3	1
Programmi di aspirazione personalizzati	10	Non disponibile
Consumo di energia	115 W	135 W

<b>100V 50/60 Hz</b>	<b>Modalità: Un banco di lavoro</b>	<b>Modalità: Due banchi di lavoro</b>
Presa di aspirazione braccio flessibile	1	2
Presa di aspirazione supporto	1	Non disponibile
Flusso per presa braccio flessibile	75 m3/h (44,14 cfm)	55 m3/h (32,37 cfm)
Programmi di aspirazione predefiniti	3	1
Programmi di aspirazione personalizzati	10	Non disponibile
Consumo di energia	100 W	105 W

## Manutenzione e sostituzione dei filtri

- L'unità segnala attraverso il display e il LED quando i filtri richiedono un intervento di manutenzione.
- Per sostituire i filtri, rimuovere il coperchio aprendo le leve di sgancio rapido dell'involucro.
- Se l'indicatore di saturazione rimane rosso dopo la sostituzione del prefiltro, significa che il filtro HEPA è già saturo e deve essere anch'esso sostituito (vedere immagine sotto).
- Quando il filtro HEPA è stato sostituito, è necessario azzerare il contatore del filtro al carbone (Menu principale > Gruppo filtro > Reset carbone).
- La durata del filtro Compact è di massimo 1 anno dall'apertura della confezione.
- Se il filtro viene sostituito mentre l'aspiratore fumi è acceso, l'unità avvia il processo di rilevamento del filtro attivando l'aspirazione per alcuni secondi.

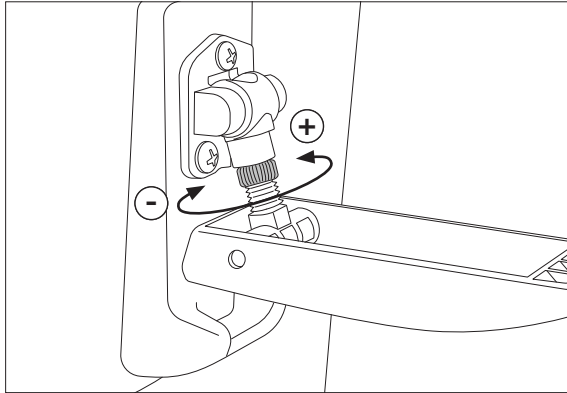


 Il filtro ha una posizione precisa. Assicurarsi che le nervature del filtro combacino con le fessure corrispondenti.

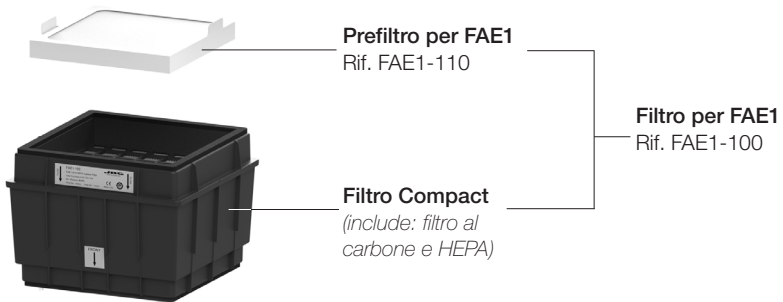
Collegare il tubo del filtro al raccordo rapido posto sulla lamiera

## Regolazione della leva di sgancio rapido

- Ruotare in senso orario per allentare e in senso antiorario per stringere in modo da regolare la tenuta all'aria del filtro.



## Accessori



Leggere le linee guida sulla sicurezza per eseguire la manutenzione dell'apparecchio in modo sicuro.

## Sicurezza



**Seguire le linee guida sulla sicurezza per evitare scosse elettriche, lesioni, incendi o esplosioni.**

- L'apparecchio è progettato esclusivamente per filtrare i fumi generati dalla saldatura.
- Non utilizzare le unità per filtrare gas combustibili, esplosivi o corrosivi. L'uso improprio può causare incendi.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato a basi omologate. Prima dell'uso, accertarsi che la messa a terra sia stata eseguita correttamente. Scollegare l'apparecchiatura esercitando una trazione sulla spina e non sul cavo.
- Non lasciare l'apparecchio acceso incustodito.
- Non coprire le griglie di ventilazione. Il calore può incendiare i prodotti infiammabili.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli otto anni e da persone con ridotte capacità o con mancanza di esperienza, a condizione che rimangano sotto un'adeguata supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio e che abbiano compreso i rischi che comporta.
- Non affidare la manutenzione ai bambini se non sotto la supervisione di un adulto.
- Mantenere la postazione di lavoro pulita e ordinata. Indossare maschera, occhiali e guanti protettivi adeguati quando si maneggiano filtri o prefiltri sporchi.
- Non utilizzare l'apparecchio senza i filtri.
- I filtri saturi non possono essere puliti e riutilizzati.
- Evitare di soffiare sul filtro o sulle parti sporche dell'apparecchio; se necessario, è consigliabile l'impiego di un aspirapolvere.
- Evitare di perdere particelle nel filtro durante la movimentazione.
- Trattare i filtri saturi come rifiuti a seconda del contaminante filtrato e delle norme applicabili in ciascun paese. Segue la classificazione del catalogo europeo dei rifiuti:  
*15 02*: Assorbenti, materiali filtranti, panni per pulire e indumenti protettivi.  
*15 02 02*: Assorbenti, materiali filtranti (compresi i filtri dell'olio non altrimenti specificati), panni per pulire, indumenti protettivi contaminati da sostanze pericolose.  
*15 02 03*: Assorbenti, materiali filtranti, panni per pulire e indumenti protettivi diversi da quelli menzionati in *15 02 02*.
- Qualora non si rispettino le raccomandazioni per la sostituzione del filtro, si potrebbero superare le concentrazioni massime di particelle e gas stabilite in ciascun paese.







## Specifiche tecniche

### **FAE1**

#### **Aspiratore fumi per un banco di lavoro**

Rif: **FAE1-2B** 230 V 50/60 Hz. Potenza in ingresso: 115 W Fusibile 1,25 A

- Tipo di soffiante: Brushless
- Portata max. soffiante: 180 m<sup>3</sup>/h (106 CFM)
- Vuoto max. soffiante: 3,2 kPa (0,46 psi)
- Aree di lavoro (banchi di lavoro): 1-2
- Rumore: 55 dB a 1 m
- Prefiltro: Filtro antipolvere medio M5 (EN 779)
- Filtro Compact: Filtro HEPA H13 (EN 1822)
- Collegamenti: Filtro al carbone  
USB-B  
Connettore pedale  
Connettori stazioni (4x)
- Peso netto totale: 10,50 kg/23,15 lb
- Dimensioni/peso totali confezione: 425 x 425 x 545 mm/12,76 kg  
(L x P x A) 16,73 x 16,73 x 21,46 in / 28,13 lb

Conforme agli standard CE.

Protetto contro le scariche elettrostatiche.

# JBC

---

## Garanzia

La garanzia di 2 anni di JBC copre questa apparecchiatura da tutti i difetti di fabbricazione, compresa la sostituzione delle parti difettose e la manodopera.

La garanzia non copre l'usura o l'uso improprio del prodotto.

Affinché la garanzia sia valida, l'apparecchiatura deve essere restituita, con spese di spedizione, al rivenditore presso il quale è stata acquistata.

**Ottenete 1 anno di garanzia JBC supplementare registrandovi qui: <https://www.jbctools.com/productregistration/> entro 30 giorni dall'acquisto.**

---



Questo prodotto non deve essere gettato nella spazzatura.  
In conformità con la direttiva europea 2012/19/UE, le apparecchiature elettroniche a fine vita devono essere raccolte e restituite a un centro di riciclaggio autorizzato.

CE EAC UK  
CA

[www.jbctools.com](http://www.jbctools.com)